

D1475/33



DISTRIBUIÇÃO GRATUITA N.º 67

— HOJE —

A Flôr que não murcha

男勝りの大事業家と謳われても愛に悶える哀切の女ごころ！



東宝作品トーホースコープ

花のれん

監督 原田 豊
 脚本 八住 利雄
 主演 淡島 千景、司 葉子、乙羽 信子、佐分利 信、森繁 久彌
 アチャコ、石濱 朗、環 三千世、浪花 千栄子

入場 十四歳以上

淡島千景、司 葉子、乙羽信子、佐分利信、森繁久彌
アチャコ、石濱 朗、環三千世、浪花千栄子

Acompanha Complemento Nacional



くすり化粧品は安くしんせつで
 ていねいな フジイ薬局
 DROGAS E PERFUMARIA
 聖市カンタレイラ街 149 (中央市場橋角)
 電話 32-7274

フジイ薬局

◎見習募集(二十才前後の
身体强健な方)

スマートな
紳士服婦人服は……

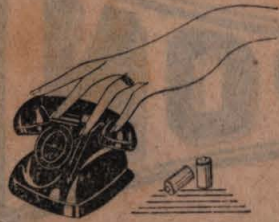
Alfataria
SONODA

聖市
園田洋服店
タバチンゲラ街
三三三

事務所より倉庫
工場、店舗へ

住宅より農園へ

便利な室内電話機



輸入元

カーザ・ナカヤ

ジョン・メンデス廣場
三三三

Programa de Hoje

de 10 a 16 de Outubro de 1960

Das 14 hs. Domingos e Feriados
das 12 hs. sessões corridas

• Complemento Nacional

§ TRAILER : Luz que não se apaga

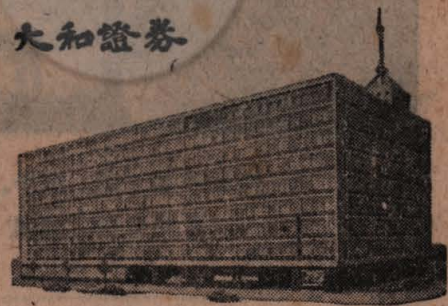
§ DRAMA : A Flôr que não murcha

東宝作品
花のれん

十月十日より十月十六日まで
日曜・祭日11時、平日14時より
予告篇
社員無頼、新二等兵物語
虹いくたび、君美しく
若き日の怒り

休憩時間中、演奏されるレコードは
コロムビア・キング・カリフォルニア
ア・レコードであります。

大和證券



財産づくりは
投資信託で!!

生活をもつと豊かに!
愛児をもつと幸せに!
老後の安定に!

どなたもが、こうお考えの筈です。豊かな生活、安定した収入、かわいなお子様の安心な将来。誰しもが望む「明日への夢」をみたくしてくれるもの。それはやはり計画的な貯蓄……。とりわけ日本経済の繁栄に直接結びついた証券貯蓄。貯めながら殖やせる魅力です。なかでも専門家まかせで、有利な配当と値上りを樂しめる大和のヒノマル投資信託こそ、うつつつけです。早速ご研究下さい。資料送呈!

大和證券

株式
會社

取次店

宮本書店

証券部

聖市コンセレイロ・フルタード街四五番
電話三七・七九四八 郵函七三〇〇

CASA SCARPITTI

Av. da Liberdade, 421

配給エリオ・ガス付
フオゴン
 を僅か九、九八〇
 針で特賣、付属品
 無料進呈！
 他にテレビジョン、
 ミシン、ラジオ、
 冷蔵庫、家庭用品
 一切豊富。
 日本人店員が親切に
 切に應待してお
 ります。

Dr. Kitiro Kumagai

MEDICO

外科・内科・婦人科

医学士 熊谷 吉郎

診察日=月・火・木・金曜日=午後三時より
 六時半まで、急病の場合は……

……電話七〇・五七一二(自宅)

聖市コンセレイロ・フルタード街九三番
 二階=八・九号室(羽瀨商会筋向い)

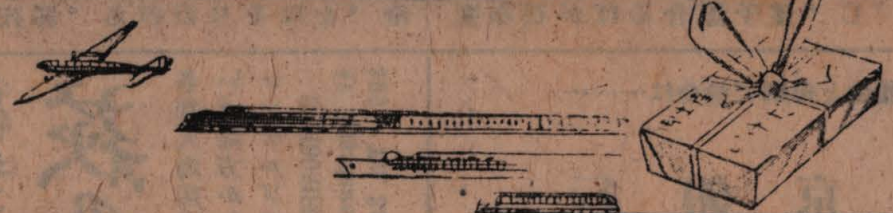
花のれん

【物語】
 大阪船場の町並は、節季を迎え、と活気づくが、その支拂いは几張面で厳しい。大正の末頃である。その中で河島呉服店だけはまだ冬物の新柄の用意もない有様。夫吉三郎の代りに支拂い台の前に坐る多加は、つめかける集金人たちに何度も辛い断りを続け、精根つきを感じだつた。

おまけに朝から金を都合するといつて出掛けた吉三郎は、捨て鉢の氣持から行きつけの料亭で藝人遊びに夢中で、拳銃は無い金を持つて迎えに来いという呑気さである。遂に河島屋は倒産した。残つた僅かな金を資本に多加は吉三郎に死んでも藝人遊びが止められぬなら、いつそ藝人たちに賣つた顔を利用して寄席をやるようにすすめた。吉三郎もその氣になり、最良にしていた藝人のガマ口を助手にして天満天神近く

の汚い寄席を買いとり、第一歩を踏み出した。多加は資金の不足を老高利貸しの石川きんから出資させると共に、自分は寄席の入口に屋台をしつらえ、冷し飴を賣つて立直りに懸命の努力をした。その甲斐あつて、天満亭は繁昌してきたが、そうなるにまた吉三郎の遊びぐせが頭をもたげ、おしめい、しかも妾宅で急死してしまつた。多加は通夜の日、婚礼の際に母が持たせてくれた白い喪服を無意識のうちに着ていた。それが何時しか彼女自身に、船場の古いしきたり、白い喪服は二夫にまみえぬ心の証として、彼女の心の形を作り、寄席経営にその生涯を賭けることを誓わせた。以来一人子の久雄を女中のお梅に託し、商賣一筋に馳け廻る多加だつたが、その頃顧客である大阪市議員の伊藤友衛とふとした

Hotel IKEDA
 ホテル池田



R. DOS ESTUDANTES. 134-140. FONE. 36-2720. S. PAULO.

毎水曜日の当館自慢のフエイジョアードとカレーライスをお忘れなく……

加は神戸で久雄と面会する機会を得たが、彼がいかに母親の愛情に飢え、その結果母の築いた事業を継ぐ意志もないことを知って多加は愕然とした。その時、突然の空襲警報で久雄は帰隊し、取残された多加は、大阪が焼けると聞いてつかれたように避難者の雑沓する中を大阪へ向った。しかし連日つづいたときは、多面の焼野原となり、瓦礫と化

した法善寺の廢墟に、多加は白い喪服の幻影に取りつかれて「女」として「母」としての自分を見失ってしまった。自分を見出したのだ………放心したように立ちすくむ多加に寄り添ってくる人かげがあつた。ガマ口と京子の二人であつた。我に返つた多加は、久雄と京子の仲を許し、自分はこの土地に再び「花のれん」を掲げようと心に誓うのだつた。

CASAS PERNAMBUCANAS

Onde todos compram

◎最新流行の柄物、色彩豊富
定 價 販 賣

最良の綿製品はすべて伯國における最大の織物商として有名な最大の組織を誇る当……
カーザス
ペルナン
ブカーナスで

CANTINA SÃO PAULO

— PIZZARIA —

R. Tabatinguera, 159 (夜半24時まで開店)

邦人の中心街で値段もお安くしています

イタリア式料理店 **カンチーナ・サンパウロ**

ナポリー自慢の美味しいピッツア、その他

特別一品料理—LAZANHA—RAVIORI

CAPELETTI—MASSAS FRESCAS

A Sombrinha Modelo

Pça. Clovis Bevilacqua, 57

洋傘、日傘、カツパを工場から直接皆様へ!

その他修理、張替、及び日用品一切……

モデーロ洋傘店

この廣告持参の方には5%の割引があります

聖市 クロビス・ベビラクア 廣場五七

電話 35・0025

事から知り合ひ、彼女の心は火のような「女」として慕情に燃えた。やがて法善寺の金沢亭も買いとりの、四季の花をおぼろ染めにした「花菱亭」と染めぬいた花のれんを掲げた。折も折、安來節が関西一円を風靡しかけていた。これに眼をつけ、多加はガマ口と出雲へ出掛け、歌の上手な老婆や娘を金をはずんで契約し、男勝りの腕をここでも発揮したが、丁度出雲へ来ていた伊藤との再会。多加を女としての苦しみのドタン場へ追いこんだ。しかし彼女はこの愛情までも商賣のためには吹き消してしまつた。好調の波に乗つて多加は大阪に十三の寄席を持つ席元となつたが、今は中学生になつた久雄には、そんな母の姿が自分とは遠い存在で、面倒をみてくれるお梅にその淋しさを訴えた。しかし多加は、こうした久雄の心も知らず、女ながらも大阪商人に徹して、かつての商賣仇だつた紅梅亭も手に入

電話 三六・二九〇九

FERRO À VAPOR
絶 讚 好 評 の

TEL. 36-2909
CHAMADA

内田式蒸氣アイロン

◆……使つて判る其の性能……◆

ELETRONICO UCHITA
Rua Galvão Bueno, 170 — SÃO PAULO



簡単な組立
完璧な蒸氣
安全な蒸氣
(職業用、家庭用)

母の旅路

大映ならではの三益愛子の、母もの、久々の登場! 加えて仁木多鶴子、金田一敦子、紺野ユカなど新鮮なところが出演。演出は清水宏(近く当館上映)



LOJA NISHITANI

皆様の百貨店

ロージャ・西谷

Rua Itapura de Miranda, 22
Telefone 37-8983 — São Paulo

料亭 錦水

オズワルド・クルリス
廣場近く



Rua Desembargador Elisio Guilherme, 123

錦水自慢の「釜めし」
を御試食下さい。

◆ご預金と母國ご送金は……

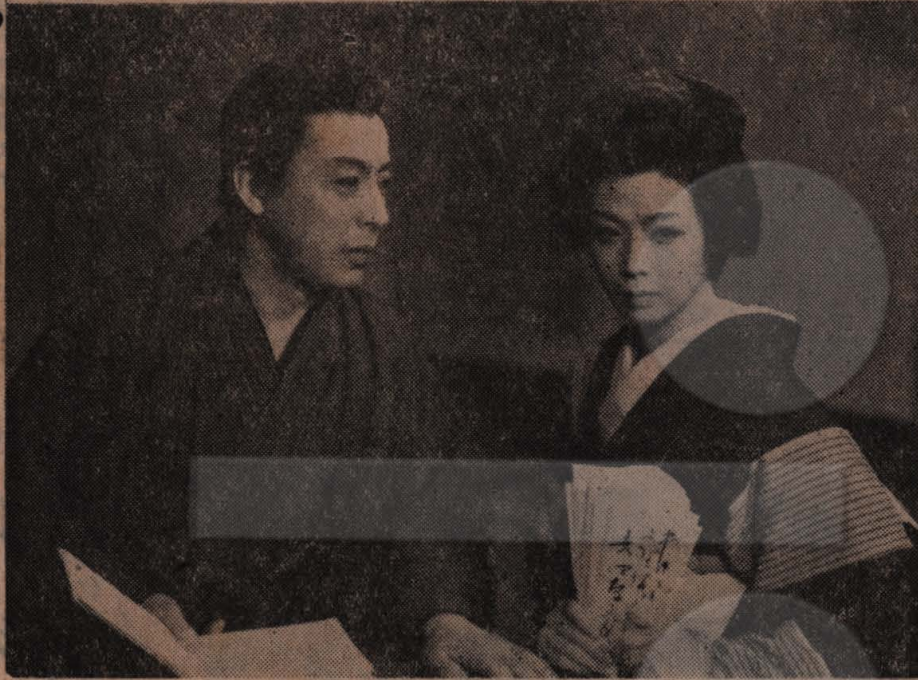
東京銀行

Rua Roberto Simonsen, 72/78
Tel. 34-4161(4), 34-9160
Caixa Postal, 9053 — São Paulo

萩の露

シネマの行き帰りにバラマウンツの下隣りボンボニエロをご利用下さい
名物おこし
各邦人商店でお求め下さい。地方からの御注文はレンボルソで願います。
BOMONIERE HIKAGE
Av. Brigadeiro Luiz Antonio,
395 - Tel. 34-4439

ギホンクリーム



鶴八鶴次郎 三筋の糸にこもる女のなきけ
 すがつて泣いた二人の仲を藝が切る！ 浩吉、千景、名コンビに「流轉」に引続き大曾根辰保がメ
 ガホンをにぎる縁天然色大作。近く当館上映



コンセイロ・フルタード
 街 105 電話 34・3202

コロニア唯一の本格的江
 戸前「にぎり鮎」は定評
 ある「翁壽し」
 ◇支那そば、おでん
 つまみもの

Dr. Sergio Ryuso Dohi
 医学博士 土肥セルジオ

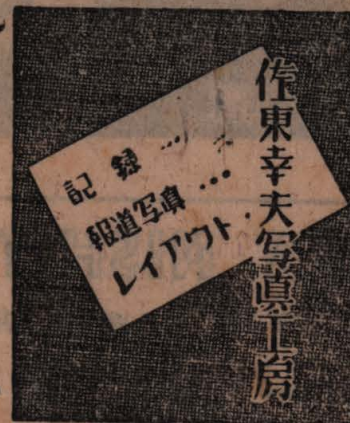
一般内科外科・聖市医大助教授
 診察時間 14時より17時まで

Viaduto Nove de Julho, 181
 7.º and. s/705 - Tel. 35-9620

オ・エスタード新聞社前

Reportagem

YUKIO SATO



Rua da Gloria 735

ガルボン・ブエノ街一三二番
宮川有光共
電話三七・一四二〇



◇紳士、淑女用洋服一切
◇カミザリア洋品一切
◇紳士用既製服一切
最高の技術！
最低の値段！
便利な月賦！

Banheiro Nomoto — Patente 82.992



きつとお気に召す
野本式
風呂と風呂釜

聖市コンセレイロ・
フルタード街六三四
電話三四・一七五三

Rua Cons. Furtado, 634 — Tel. 34-1753

— A SEGUIR —

Luz que não se apaga

ナショナル映画
Titio não é sopa
併映



松竹作品
君美しく
監督 中村登

淡島千景、高橋貞二、岸 恵子、菅佐原英一、野添ひとみ、桂木洋子

Acompanha Complemento Nacional

BOMBONIERE NITEROI

Rua Galvão Bueno, 61
Telefone 37-7239

祝儀・佛事・御贈答用
日本食料品各種、菓子類一切

ニテロイ菓子店

聖市ガルボン・ブエノ街六一番
電話 37・7239

聖市プラッサ・ダ・
リベルダーデ九〇番



さくらい食堂

古い経験・新しい味覚

新発売!!
スーパールッショ号!

貴女の美しい夢を
実現せよ

不二式自動編物機

サービスステーションで年中無休、無料講習を施しております

Maquinas Tricot F. G. Y. Ltda.
RUA GALVÃO BUENO, 65 S. PAULO TEL. 35.2604

合資会社 不二會



— BREVE —

Arco Iris na Primavera

激情の恋、純情の恋、可憐な恋、三人姉妹それらの女心が、
あなたの心を深く揺り動かす川端文学の映畫化!



「あなたの乳房に似せた銀の器をつくりたい、その器に別れの
酒をくもよう」雲流るゝ果てに消え去つた恋人の熱いさゝやきが
あの虹の向うにききようも聞える……



虹
いくたび

原作 川端 康二
監督 島 耕二

上原 謙、京マチ子、若尾文子、川上康子、川崎敬三、川口 浩、船越英二

BRILHANTINA - MODAN

モダンポマード